

Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:
www.philips.com/welcome



HTL2100
HTL2100B
HTL2100C
HTL2100G
HTL2100S
HTL2100T
HTL2100W



Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	3
	Biztonság	3
	Óvja a terméket!	4
	Óvja a környezetet!	4
	Súgó és támogatás	4
2	Az Ön SoundBar készüléke	5
	Főegység	5
	Távvezérlő	5
	Csatlakozók	6
3	Csatlakoztatás	7
	Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről	7
4	A SoundBar használata	8
	A hangerőszint beállítása	8
	Hang kiválasztása	8
	MP3-lejátszó	8
	Automatikus készenlét	8
	A gyári beállítások visszaállítása	9
5	Falra szerelés	10
6	Termékleírás	11
7	Hibakeresés	12
8	Megjegyzés	13
	Megfelelőség	13
	Védjegyek	13

1 Fontos!

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Áramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgálta meg a készüléket a vevőszolgálatnál.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működésképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a SoundBar károsodásának veszélye!

- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A termék egyes részei üvegből is készülhetnek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az akkumulátorokat és elemeket (régieket és újakat, vagy szén és alkáli stb.).
- Ha az elemeket rosszul helyezi be, felrobbanhatnak. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Az elemek lenyelésének veszélye!

- A termék vagy annak távirányítója gombemet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha úgy gondolja, hogy az elem a szervezetébe került, (pl. lenyelte), azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere

után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.

- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.



II. TECHNIKAI OSZTÁLYÚ, kettős szigetelésű készülék védelmi földelés nélkül.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Óvja a terméket!

A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

Óvja a környezetet!



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Súgó és támogatás

Széleskörű online támogatásért látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, ahol

- letöltheti a használati útmutatót és a gyors üzembe helyezési útmutatót
- megtekintheti az oktatóvideókat (csak bizonyos típusok esetében),
- választ kaphat a gyakran ismétlődő kérdésekre (GYIK),
- e-mailben elküldheti nekünk kérdéseit,
- kapcsolatba léphet ügyfélszolgálatunkkal.

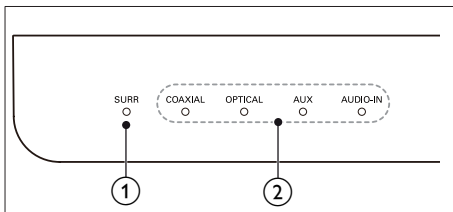
A weboldalon megjelenő utasításokkal lehet a nyelvet kiválasztani, majd meg kell adnia a készülék típusszámát, vagy az adott országban működő vevőszolgáltatót is kérhet segítséget. Mielőtt felvenné a kapcsolatot az illetékesekkel, jegyezze fel a készülék típusszámát és gyártási számát. Ezek az adatok a készülék hátlapján vagy alján találhatók.

2 Az Ön SoundBar készüléke

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja SoundBar készülékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Főegység

Ez a szakasz a főegység áttekintését tartalmazza.



① SURR jelzőfény

Virtuális térhatású hang kiválasztásakor világít.

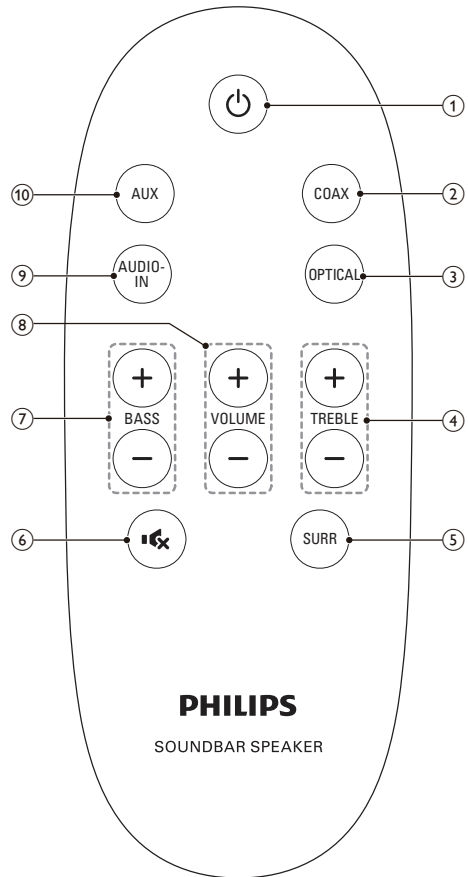
② Forráskijelzések

Kiválasztott forrás esetén a forrás jelzőfény világít.

- **COAXIAL:** Világítani kezd, amikor koaxiális bemeneti forrásra vált.
- **OPTICAL:** Világítani kezd, amikor optikai bemeneti forrásra vált.
- **AUX:** Világítani kezd, amikor analóg bemeneti forrásra vált.
- **AUDIO-IN:** Audiobemeneti forrásra (3,5 mm-es csatlakozó) kapcsoláskor világítani kezd

Távvezérlő

Ez a szakasz a távvezérlő áttekintését tartalmazza.



① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**

A SoundBar rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása.

② **COAX**

A hangforrás koaxiális csatlakozásra állítása.

③ **OPTIKAI**

A hangforrás optikai csatlakozásra állítása.

④ **TREBLE +/-**

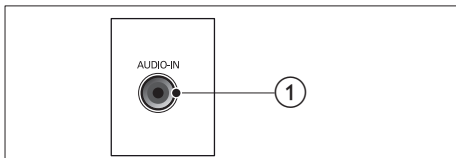
A magas hang növelése vagy csökkentése.

- ⑤ **SURR**
Váltás sztereó és virtuális térhatású hangzás között.
- ⑥ **🔊**
Hangerő némítása vagy visszaállítása.
- ⑦ **BASS +/-**
A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑧ **VOLUME +/-**
A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑨ **AUDIO-IN**
Az audioforrás audiobemeneti csatlakozóra (3,5 mm-es csatlakozó) kapcsolása.
- ⑩ **AUX**
A hangforrás AUX-csatlakozásra állítása.

Csatlakozók

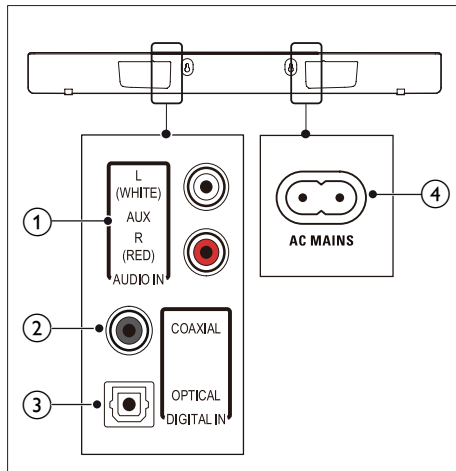
Ez a szakasz a SoundBar készüléken található csatlakozók áttekintését tartalmazza.

Jobb oldal



- ① **AUDIO-IN**
Audiobevitel egy (3,5 mm-es csatlakozóval rendelkező) MP3-lejátszóról.

Hátsó csatlakozók



- ① **AUDIO IN-AUX**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.
- ② **DIGITAL IN-COAXIAL**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék koaxiális hangkimenetéhez.
- ③ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.
- ④ **AC MAINS~**
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.

3 Csatlakoztatás

Ez a fejezet a SoundBar-TV- vagy egyéb készülékekhez történő csatlakoztatásában nyújt segítséget.

A SoundBar és tartozékai normál csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a Rövid üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzza-e a fali aljzatból.

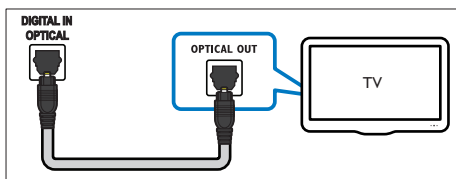
Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülék vagy más eszközök hangját a SoundBar hangsugárzóin játszhatja le.

A TV-készülékén, SoundBar és más készülékein található lehet a legjobb minőségű csatlakoztatási módot használni.

1. opció:Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

Kiváló minőségű audió

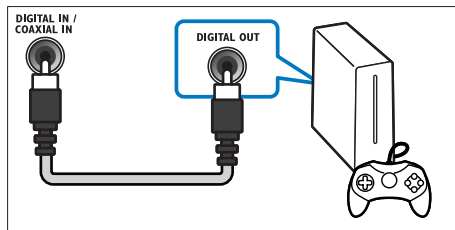


- 1 Optikai kábellel csatlakoztassa a SoundBar készülék **OPTICAL** csatlakozóját a TV-készülék vagy más eszköz **OPTICAL OUT** csatlakozójához.

- A digitális optikai csatlakozó jelölése SPDIF vagy SPDIF OUT lehet.

2. opció:Audió csatlakoztatása digitális koaxiális kábellel

Jó minőségű audió

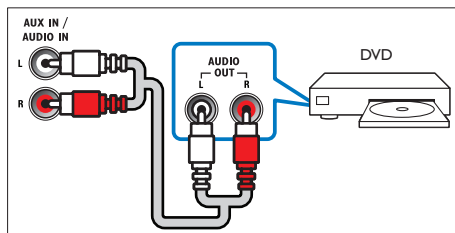


- 1 Koaxiális kábellel csatlakoztassa a SoundBar készülék **COAXIAL** csatlakozóját a TV-készülék vagy más eszköz **COAXIAL/ DIGITAL OUT** csatlakozójához.
- A digitális koaxiális optikai csatlakozó jelölése **DIGITAL AUDIO OUT** lehet.

3. opció:Audió csatlakoztatása analóg hangkábelekkel

Alapszintű minőségű audió

- 1 Analóg kábellel csatlakoztassa a SoundBar készülék **AUX** csatlakozóját a TV-készülék vagy más eszköz **AUDIO OUT** csatlakozójához.



4 A SoundBar használata

Ez a rész azt mutatja be, hogyan használható a SoundBar csatlakoztatott eszközök hangjának lejátszására.

Mielőtt hozzáfogna

- Gondoskodjon a rövid üzembe helyezési útmutatóban, valamint a felhasználói kézikönyvben ismertetett csatlakozások létrehozásáról.
- Állítsa a SoundBar rendszert a többi készülékhez megfelelő forrásra.

A hangerőszint beállítása

- 1 A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a **VOLUME +/-** gombot.
 - A hang elnémításához nyomja meg a **MUTE** gombot.
 - A hang visszakapcsolásához nyomja meg ismét a **MUTE** gombot, vagy nyomja meg a **VOLUME +/-** gombot.

↳ A főegységen található összes **Forráskijelzések** kettőt villan, ha a hangerőt a minimum vagy maximum értékre állítják.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videófelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

- 1 A **SURR** gomb megnyomásával kiválaszthat egy térhangzás üzemmódot.
 - **[Virtuális surround hang]:** Kiemelkedő térhangzású hangélményt teremt. A **SURR** jelzőfény világítani kezd a főegységen.
 - **[SZTER.]:** Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.

Hangszínszabályzó

A SoundBar rendszer magas frekvenciájú (magas hangok) és alacsony frekvenciájú (mély hangok) beállításainak módosítása.

- 1 A **TREBLE +/-** és a **BASS +/-** gombokkal módosíthatja a frekvenciát.

↳ A főegységen található összes **Forráskijelzések** kettőt villan, ha a magas vagy mélyhangokat a minimum vagy maximum értékre állítják.

MP3-lejátszó

MP3-lejátszó csatlakoztatása audiofájlok vagy zene lejátszásához.

Szükséges összetevők

- MP3-lejátszó
 - 3,5 mm-es sztereó audiókábel
- 1 A 3,5 mm-es sztereó audiókábel segítségével csatlakoztassa az MP3-lejátszót a SoundBar **AUDIO-IN** csatlakozójához.
 - 2 Nyomja meg a **AUDIO-IN** gombot.
 - 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiofájlok vagy zene kiválasztásához és lejátszásához.

Automatikus készenlét

Ha médiafájlt játszik le egy csatlakoztatott eszközről, a SoundBar automatikusan készenléti módra vált, ha:

- 30 percig nem nyom meg semmilyen gombot, és
- nincs audiólejátszás csatlakoztatott eszközről.

A gyári beállítások visszaállítása

A SoundBar gyári beállításai visszaállíthatók.

- 1 Néma üzemmódban nyomja le kétszer gyorsan a **AUX** gombot.
 - ↳ A gyári beállítások visszaállítása megtörtént.

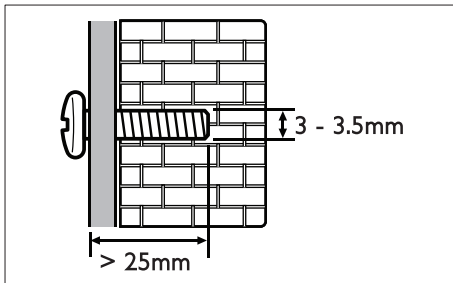
5 Falra szerelés

Megjegyzés

- A nem megfelelő fali rögzítés balesetet, sérülést és kárt okozhat. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az országában lévő vevőszolgálattal.
- Falra rögzítés előtt győződjön meg róla, hogy a fal bírja a SoundBar súlyát.

A csavar hosszúsága/átmérője

Győződjön meg arról, hogy a fali tartó típusának megfelelő hosszúságú és átmérőjű csavarokat használ a SoundBar falra helyezés során.



A SoundBar rendszer fali rögzítésével kapcsolatos tudnivalókért lásd a rövid üzembe helyezési útmutatót.

6 Termékleírás



Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 40 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
 - AUX: 650 mV
 - AUDIO-HANGBEMENET: 400 mV

Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
 - Koaxiális: IEC 60958-3
 - Optikai: TOSLINK

Főegység

- Tápellátás: 220-240 V~, 50 Hz
- Energiafogyasztás: 40 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: $\leq 0,5$ W
- Hangsugárzó impedancia: 8 ohm (teljes tartomány)
- Hangsugárzó-meghajtók: 4 x 54,5 mm (2")
- Méretek (Sz x Ma x Mé):
845 x 74,5 x 94 mm
- Tömeg: 2,0 kg

A távvezérlő elemei

- 1 x CR2025

7 Hibakeresés



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha továbbra is fennáll a probléma, vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást a www.philips.com/support weboldalon.

Hang

Nem érkezik hang a SoundBar hangsugárzóiból.

- Csatlakoztassa az audiokábelt a SoundBar rendszerhez és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez.
- Állítsa vissza a SoundBar gyári beállításait.
- Válassza ki a megfelelő audióbemenetet a távvezérlőn.
- Ellenőrizze, hogy a SoundBar rendszert nem némította-e.

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a SoundBar rendszeren keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van-e némítva.

8 Megjegyzés

Ez a szakasz a jogi és védjegy-figyelmeztetéseket tartalmazza.

Megfelelőség



Ez a termék megfelel az Európai
Közösség rádióinterferenciára vonatkozó
követelményeinek.

Védjegyek



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján
történt. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a
Dolby Laboratories védjegye.



2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2100_12_UM_V7.0

